

ALLEGATO N. 1

Disciplinare di gara

AFFIDAMENTO SERVIZIO FACILITAZIONE E MEDIAZIONE LINGUISTICA
(PROGETTO SENZA FRONTIERE – LEGGE 40/98)
Periodo 1 settembre 2015 – 30 giugno 2017
CIG 6345955FB7

I N D I C E

- Art. 1 – atti di gara
- Art. 2 – requisiti di ammissione alla gara
- Art. 3 – presentazione delle offerte
- Art. 4 – valutazione delle offerte
- Art. 5 – svolgimento della gara
- Art. 6 – aggiudicazione
- Art. 7 – validità della graduatoria
- Art. 8 – privacy e accesso agli atti
- Art. 9 – chiarimenti sugli atti di gara

ART. 1 – ATTI DI GARA

Gli atti di gara sono costituiti da:

- Disciplinare d'appalto (il presente documento)
 - Allegato A: Istanza Unica di partecipazione alla gara
 - Allegato B: modulo OEE (offerta economica esplicitata)
- Capitolato speciale d'appalto

Gli atti e la modulistica di gara potranno essere ritirati gratuitamente presso la sede di SER.CO.P. di via dei Cornaggia, 33 – Rho (Milano).

ART. 2 – REQUISITI DI AMMISSIONE ALLA GARA

Le Ditte interessate a partecipare alla gara dovranno compilare l'istanza unica di partecipazione alla gara in ogni sua parte, a firma del legale rappresentante dell'impresa partecipante, producendo le dichiarazioni di seguito specificate.

DICHIARAZIONE DEL POSSESSO DEI REQUISITI DI AMMISSIONE ALLA GARA

Ai fini dell'ammissione, i soggetti che intendono partecipare alla gara devono:

a) essere iscritti alla Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura della Provincia in cui il concorrente ha sede (o registro equivalente del Paese di origine o provenienza);

b) non trovarsi nelle condizioni di esclusione dalla gara ai sensi della Legge n. 383 del 18 Ottobre 2001, come modificato dal D.L. 25 Settembre 2002, n. 210, convertito in legge, del 22 Novembre 2002, n. 266;

c) non trovarsi in alcuna delle condizioni che determinano l'esclusione dalle procedure per l'affidamento dei pubblici contratti previste dall'art. 38, comma 1, lettera a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-ter) ed m-quater), D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i.

I concorrenti, A PENA DI ESCLUSIONE, dovranno compilare in ogni sua parte l'istanza unica di partecipazione alla gara (allegato A) contenente tutte le dichiarazioni relative al possesso dei requisiti di ammissione alla gara, a firma del legale rappresentante dell'impresa. I contenuti dell'istanza unica di partecipazione (allegato A) costituiscono parte integrante e sostanziale del presente disciplinare.

RESPONSABILITÀ INERENTE AL RILASCIO DI DICHIARAZIONI:

La sottoscrizione delle succitate dichiarazioni, da parte dei legali rappresentanti dell'impresa, non è soggetta ad autenticazione, purché venga allegata copia fotostatica di un documento di riconoscimento in corso di validità del firmatario, ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 445/2000.

Si rammenta la responsabilità penale cui si incorre in caso di dichiarazioni mendaci.

L'Amministrazione effettuerà, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445/2000, idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive. Qualora dai predetti controlli emergesse la non veridicità del contenuto delle stesse, il dichiarante decadrà dai benefici eventualmente conseguiti dal provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera e si procederà alla conseguente denuncia penale.

ART. 3 – PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Le Ditte interessate a partecipare alla gara dovranno far pervenire all'Ufficio Protocollo di SER.CO.P. di via dei Cornaggia, 33 – Rho (Milano), **entro le ore 12.00 del giorno 21/09/2015**, un plico perfettamente chiuso, che deve riportare la ragione sociale, l'indirizzo e la partita IVA del mittente, nonché la dicitura "AFFIDAMENTO SERVIZIO FACILITAZIONE E MEDIAZIONE LINGUISTICA"; nel caso di raggruppamenti temporanei di imprese dovranno essere indicati anche la ragione sociale, l'indirizzo e la partita IVA di ciascuna impresa partecipante. Non saranno accettati plichi pervenuti successivamente al termine indicato, indipendentemente dalle ragioni che hanno motivato la ritardata consegna.

Il plico dovrà contenere, a pena di esclusione, la seguente documentazione:

- busta 1 contenente la documentazione amministrativa di ammissione alla gara
- busta 2 perfettamente chiusa contenente l'offerta tecnica
- busta 3 perfettamente chiusa contenente l'offerta economica.

BUSTA 1 – DOCUMENTAZIONE DI AMMISSIONE

DICHIARAZIONE DEL POSSESSO DEI REQUISITI DI AMMISSIONE ALLA GARA

I concorrenti, A PENA DI ESCLUSIONE, dovranno compilare in ogni sua parte l'istanza unica di partecipazione alla gara (allegato A) contenente tutte le dichiarazioni relative al possesso dei requisiti di ammissione alla gara, a firma del legale rappresentante dell'impresa. I contenuti dell'istanza unica di partecipazione (Allegato A) costituiscono parte integrante e sostanziale del presente disciplinare

BUSTA N. 2 – OFFERTA TECNICA

L'offerta tecnica dovrà essere contenuta in busta/plico chiusa/o e sigillata/o, separata/o dalla restante documentazione di gara.

Sulla busta nella quale è inserita l'offerta tecnica si dovrà riportare "Busta n. 2 - contiene offerta tecnica", il nome e ragione sociale del concorrente e la gara cui si riferisce.

L'offerta tecnica dovrà essere firmata dal Titolare dell'impresa.

L'offerta tecnica non sottoscritta non è valida.

L'offerta tecnica, contenente tutti gli elementi di valutazione di cui al successivo art. 4 (valutazione delle offerte) dovrà essere formulata in massimo 45.000 caratteri compresi gli spazi.

BUSTA N. 3 – OFFERTA ECONOMICA

L'offerta economica dovrà essere contenuta in busta chiusa e sigillata, separata dalla restante documentazione di gara.

Sulla busta nella quale è inserita l'offerta economica si dovrà riportare "Busta n. 3 - contiene offerta economica", il nome e la ragione sociale del concorrente e l'oggetto della gara.

L'offerta economica dovrà essere firmata dal legale rappresentante della ditta.

L'offerta economica non sottoscritta non è valida.

Non sono ammesse offerte condizionate.

L'offerta, che è segreta, deve contenere:

- 1) la ragione/denominazione sociale dell'impresa/A.T.I./Consorzio, la sua sede legale, il numero di codice fiscale e di partita I.V.A;
- 2) la dichiarazione di impegnarsi a mantenere la validità dell'offerta per un periodo minimo di 180 giorni dalla data di apertura dei plichi contenenti le offerte;
- 3) la dichiarazione di aver tenuto conto, nel redigere l'offerta, degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, delle condizioni di lavoro, nonché l'impegno nell'espletamento della prestazione all'osservanza delle normative in materia.

I concorrenti dovranno produrre, unitamente all'offerta economica, utilizzando l'apposita scheda "OEE" allegata al bando, l'indicazione degli elementi costitutivi dell'offerta, comprensivi dell'indicazione delle spese generali e dei margini operativi ai sensi dell'art. 86 comma 5 del "CODICE DEGLI APPALTI".

La mancata compilazione della scheda OEE comporta l'esclusione dalla gara.

ART. 4 – VALUTAZIONE DELLE OFFERTE

Alle offerte saranno attribuiti specifici punteggi secondo i criteri di seguito enunciati:

A) Valutazione offerta tecnica - max punti 80 così ripartiti:

1	Progetto organizzativo e gestionale del servizio	max punti 35
2	Collaborazione con la rete dei servizi territoriali	max punti 14
3	Programmi di formazione del personale	max punti 8
4	Modalità di connessione con gli enti inviati	max punti 10

5	Strumenti e procedure di valutazione del servizio – sistemi di autocontrollo interno sullo svolgimento dei servizi	max punti 8
6	Eventuali offerte migliorative	max punti 5

La Commissione giudicatrice, preposta alla valutazione delle offerte tecniche, sulla base delle indicazioni fornite nell'offerta stessa, procederà all'attribuzione dei punteggi di cui ai sopra citati criteri sulla base dei giudizi sotto indicati:

- assente: punti 0;
- gravemente insufficiente: fino al 20% del punteggio massimo;
- insufficiente: fino al 40% del punteggio massimo;
- sufficiente: fino al 60% del punteggio massimo;
- buono: fino all'80% del punteggio massimo;
- ottimo: fino al 100% del punteggio massimo.

Qualora l'offerta progettuale non totalizzi almeno **48 (quarantotto) punti su max 80 (ottanta)** punti previsti, non si procederà all'apertura dell'offerta economica.

Le offerte migliorative verranno prese in considerazione e valutate esclusivamente se esplicite e dettagliate anche nei tempi di realizzazione, che costituiranno impegno contrattuale per il contraente aggiudicatario della gara.

B) Valutazione offerta economica - max punti 20

Il punteggio viene attribuito in base alla seguente formula:

$$X = \frac{P_i \times C}{P_o}$$

dove:

X = punteggio attribuibile alla ditta in esame;

P_i = prezzo più basso;

C = punteggio massimo attribuibile;

P_o = prezzo offerto.

ART. 5 – SVOLGIMENTO DELLA GARA

Il giorno **22/09/2015 alle ore 9.30**, presso la sede amministrativa di SER.CO.P. di via Cornaggia, 33 a Rho (MI), in seduta pubblica, la commissione di gara procederà a verificare la completezza della documentazione presentata per quanto attiene alla busta n. 1. In seguito la commissione, in seduta riservata, procederà alla valutazione della parte tecnica delle offerte, contenute nella busta n. 2 – “offerta tecnica”. Qualora si rendesse necessario la valutazione dei progetti potrà svolgersi anche in più sedute al fine di consentire un'accurata valutazione delle offerte presentate.

Successivamente verrà comunicato ai concorrenti, il giorno ed il luogo in cui avrà luogo la seduta pubblica nella quale la Commissione di Gara darà lettura dei punteggi tecnici attribuiti, procederà all'apertura delle buste contenenti le offerte economiche di cui alla busta n. 3 – “offerta economica”, valuterà le offerte economiche presentate da ciascun concorrente, procederà all'assegnazione dei relativi punteggi e redigerà la graduatoria finale tecnico-economica.

A parità di punteggio sarà dichiarata vincitrice la concorrente che avrà conseguito il maggior punteggio per l'offerta tecnica.

ART. 6 – AGGIUDICAZIONE

Sarà proclamato aggiudicatario provvisorio il concorrente che avrà ottenuto il miglior punteggio complessivo, derivante dalla sommatoria dei punteggi attribuiti all'offerta tecnica ed all'offerta economica. L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida e di non aggiudicare qualora nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto dell'appalto e/o per ragioni di pubblico interesse.

ART. 7 – VALIDITÀ DELLA GRADUATORIA

In caso di decadenza dell'aggiudicazione o risoluzione del contratto, l'Amministrazione si riserva la facoltà di aggiudicare la gara al concorrente che segue il primo nella graduatoria approvata con il provvedimento di aggiudicazione definitiva, alle medesime condizioni proposte in sede di gara.

Il concorrente classificato in posizione utile in graduatoria, sarà tenuto all'accettazione dell'aggiudicazione, salvo comprovate e sopravvenute cause (esclusa in ogni caso la variazione di prezzi) che impediscano la stipulazione del contratto.

La graduatoria sarà considerata valida sino alla scadenza naturale del servizio/fornitura oggetto dell'appalto. Nel caso in cui l'Amministrazione dovesse avere necessità di scorrere la stessa oltre i termini di validità dell'offerta economica, il concorrente contattato dall'Amministrazione avrà facoltà di accettare o meno la proposta contrattuale.

ART. 8 – PRIVACY E ACCESSO AGLI ATTI

Ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003, s'informa che il titolare dei dati rilasciati per la partecipazione alla presente gara è Sercop.

- 1) Unitamente alla presentazione dell'offerta tecnica e/o delle giustificazioni a corredo dell'offerta economica, ciascun offerente potrà segnalare all'Amministrazione, mediante motivata e comprovata dichiarazione, le informazioni che costituiscono segreti tecnici e commerciali.
- 2) In caso di presentazione di tale dichiarazione, l'Amministrazione consentirà l'accesso nella forma della SOLA VISIONE delle informazioni che costituiscono segreti tecnici e commerciali ai concorrenti che lo richiedono, in presenza dei presupposti indicati nell'art. 13, comma 6, del D.Lgs. n. 163/2006 e previa notifica ai controinteressati della comunicazione della richiesta di accesso agli atti.
- 3) In mancanza di presentazione della dichiarazione di cui al punto 1, l'Amministrazione consentirà, ai concorrenti che lo richiedano, l'accesso nella forma di estrazione di copia dell'offerta tecnica e/o delle giustificazioni a corredo dell'offerta economica.
- 4) In ogni caso, l'accesso sarà consentito solo dopo la dichiarazione dell'aggiudicazione provvisoria.

ART. 9 – CHIARIMENTI SUGLI ATTI DI GARA

Eventuali chiarimenti circa gli atti di gara potranno essere richiesti fino al sesto giorno antecedente il termine indicato nel bando di gara, relativamente alla presentazione dell'offerta, inviando i quesiti tramite e-mail all'indirizzo acquisti@sercop.it.

Marca da
Bollo da € 16,00
Spettabile
SERCOP
Via dei Cornaggia, 33
20017 Rho – MI

ISTANZA UNICA DI PARTECIPAZIONE ALLA GARA

Oggetto: AFFIDAMENTO SERVIZIO FACILITAZIONE E MEDIAZIONE LINGUISTICA- Periodo 1 settembre 2015
– 30 giugno 2017
CIG 6345955FB7

Il sottoscritto _____
nato a _____ il _____
in qualità di (carica sociale) _____
dell'impresa/Cooperativa sociale/ATI/Consorzio (Denominazione e Ragione Sociale)

Sede Legale _____
Sede Operativa _____
Numero di telefono _____ N. Fax _____
Indirizzo PEC _____
Indirizzo e-mail _____
Fiscale _____
IVA _____

Codice
Partita

presa visione del capitolato d'appalto, di cui accetta integralmente e senza riserva alcuna le condizioni, con espresso riferimento al soggetto che rappresenta,

CHIEDE

di partecipare alla procedura di gara indicata in oggetto, in qualità di (barrare la casella corrispondente):

Impresa singola

Consorzio ex art. 34 c.1 lettera b) D.Lgs. 163/2006 ss.mm.

Consorzio ex art. 34 c.1 lettera c) D.Lgs. 163/2006 ss.mm.

Raggruppamento temporaneo di concorrenti, costituito dai soggetti di cui alle lettere a), b) e c) i quali, prima della presentazione dell'offerta abbiano conferito mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, qualificato mandatario, il quale esprime l'offerta in nome e per conto proprio e dei mandanti ex art. 34 c.1 lettera d) D.Lgs. 163/2006 ss.mm

Consorzio ex art. 34 c.1 lettera e) D.Lgs. 163/2006 ss.mm.

Operatori economici ai sensi dell'art. 3, c. 2, D.Lgs. 163/2006 stabiliti in altri stati membri, costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi Paesi ex art. 34 c. 1 lettera f-bis) D.Lgs. 163/2006 ss.mm.

Per i consorzi:

Che il consorzio concorre in proprio

Che la gestione sarà affidata alle seguenti organizzazioni consorziate:

DENOMINAZIONE SEDE
LEGALE PARTE DEL
SERVIZIO DA
ESEGUIRE PERCENTUALE

ATTIVITA'
SVOLTAIN QUALITA' DI

Per l'organizzazione mandataria e/o capogruppo dei raggruppamenti di cui all'art. 34, c.1 lett. d) - compilare l'elenco delle imprese appartenenti all'ATI ovvero consorziata/te:

DENOMINAZIONE SEDE
LEGALE PARTE DEL
SERVIZIO DA
ESEGUIRE PERCENTUALE
ATTIVITA'
SVOLTA IN QUALITA' DI

A tal fine, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000 n.445, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 dello stesso D.P.R. n. 445/00 in merito alle sanzioni previste per le ipotesi di falsità in atti o dichiarazioni mendaci ivi indicate,

DICHIARA

1. che l'impresa è iscritta a far tempo dal _____ alla C. C. I. A. A. di _____, al progressivo n. _____ ovvero è iscritta all'Albo Regionale delle Cooperative Sociali, dei Consorzi sociali, ecc. da cui risulti specificatamente l'esercizio dell'attività oggetto di gara al n. _____ in data _____ ovvero altro organismo equipollente secondo la legislazione del paese di appartenenza con indicazione dei soggetti muniti del potere di rappresentanza (rendere l'autocertificazione oppure produrre la documentazione attestante l'iscrizione, o copia conforme, in data non anteriore a 6 mesi) (art. 39 del D.Lgs. 163/2006);

2. che gli attuali rappresentanti legali e amministratori con poteri di rappresentanza della società sono:

COGNOME NOME LUOGO DI
NASCITA DATA DI
NASCITA CODICE
FISCALEQUALIFICA/RUOLO
RICOPERTO

3. che non gravano, né sull'impresa né sulle persone fisiche sopra indicate, cause di esclusione dalla partecipazione alle gare di cui all'art. 38 comma 1 lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-ter), m-quater) del D. lgs 163/2006 e precisamente:

a) che l'impresa rappresentata non si trova in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo, di amministrazione straordinaria, né in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni;

b) che nei confronti suoi e nei confronti dei soggetti elencati alla lettera b) del 1° comma del citato art. 38 non è pendente alcun procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'articolo 3 della legge 27 dicembre 1956, n. 1423 o di una delle cause ostative previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n. 575;

c) che nei confronti suoi e nei confronti dei soggetti elencati alla lettera c) del 1° comma del citato art. 38 non è stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato, o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale;

d) di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria posto all'articolo 17 della legge 19 marzo 1990, n. 55;

- e) di non aver commesso gravi infrazioni, debitamente accertate, alle norme in materia di sicurezza e a ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture;
 - f) di non aver commesso grave negligenza o malafede nell'esecuzione di prestazioni precedentemente affidate da codesta stazione appaltante e non aver commesso un errore grave nell'esercizio dell'attività professionale, accertato con qualsiasi mezzo di prova da parte della stazione appaltante;
 - g) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui è stabilito il concorrente;
 - h) di non aver reso, nell'anno antecedente alla data di pubblicazione del bando per l'affidamento del servizio in oggetto, false dichiarazioni in merito ai requisiti ed alle condizioni rilevanti per la partecipazione a procedure di gara risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture;
 - i) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana o dello Stato in cui è stabilito il concorrente;
 - j) di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68: m) non aver subito la sanzione interdittiva di cui all'articolo 9, comma 2, lettera c), del decreto legislativo dell'8 giugno 2001 n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'articolo 36-bis, comma 1, del decreto-legge 4 luglio 2006, n. 223, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 agosto 2006, n. 248; modificato da ultimo dall'art. 5 della legge 3/08/2007, n. 123;
 - k) che l'impresa non è stata vittima dei reati previsti e puniti dagli articoli 317 e 629 del codice penale aggravati ai sensi dell'articolo 7 del D.L. 13/05/1991, n. 152 convertito con modificazioni dalla legge 12/07/1991, n. 203 oppure
 - l) che l'impresa, pur essendo stata vittima dei reati previsti e puniti dagli articoli 317 e 629 del codice penale aggravati ai sensi dell'articolo 7 del decreto legge 13 maggio 1991, n. 152, convertito, con modificazioni, dalla legge 12 luglio 1991, n. 203, ha denunciato i fatti all'autorità giudiziaria, salvo che ricorrano i casi previsti dall'articolo 4, primo comma, della legge 24 novembre 1981, n. 689 (la circostanza di cui al primo periodo deve emergere dagli indizi a base della richiesta di rinvio a giudizio formulata nei confronti dell'imputato nell'anno antecedente alla pubblicazione del bando);
 - m) che l'impresa non si trova, rispetto ad un altro partecipante alla presente procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile ed ha formulato l'offerta autonomamente oppure
 - n) di non essere a conoscenza della partecipazione alla presente procedura di soggetti che si trovano rispetto al concorrente in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 c.c. e di aver formulato l'offerta autonomamente oppure
 - o) di essere a conoscenza della partecipazione alla presente procedura dell'impresa _____, con la quale si trova in situazione di controllo di cui all'art. 2359 c.c. e di aver formulato l'offerta autonomamente.
4. che nei confronti suoi e dei soggetti con poteri di rappresentanza non sussistono in ogni caso cause di esclusione dalla partecipazione alle gare di cui all'art. 38 del D. lgs 163/2006.
5. che l'impresa non risulta destinataria di provvedimenti di sospensione dell'attività imprenditoriale secondo quanto stabilito dall'art. 14 del D.Lgs. 81/08 e che in ogni caso ha adempiuto agli obblighi di sicurezza e salute dei lavoratori previsti dal D.Lgs. 81/2008;
6. di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, ai sensi della Legge 12/3/1999 n. 68, e che la Direzione Provinciale del Lavoro territorialmente competente alla quale rivolgersi al fine della verifica è sita presso il seguente indirizzo:.....

7. che all'impresa non sia applicata la sanzione interdittiva prevista dall'art. 9, secondo comma, lettera a) e/o c) del D.Lgs. n. 231/2001 e successive modificazioni/integrazioni emessa anche in sede cautelare;
8. di non aver reso, nell'anno antecedente la data di pubblicazione del Bando di gara in oggetto, false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara, risultanti da dati in possesso dell'Osservatorio;
9. di non trovarsi, in ogni caso, nelle condizioni di incapacità di contrattare con la P.A. ai sensi della normativa vigente e che, in ogni caso, non si trova nelle condizioni preclusive stabilite dalla legislazione antimafia;
10. che adotta, in caso di società cooperative, regolamenti interni che garantiscono ai soci lavoratori il pagamento di ferie, malattia, permessi matrimoniali, accantonamento TFR e maturazione periodo ferie e quanto altro previsto dalla normativa contrattuale di settore;
11. che applica pienamente e integralmente ai propri addetti i contenuti-economico-normativi della contrattazione nazionale del settore e dei contratti integrativi vigenti, con particolare rispetto dei salari minimi contrattuali derivanti dalla stessa;
12. che l'impresa è in regola con il versamento dei contributi I.N.P.S. e dei contributi assicurativi I.N.A.I.L. A tale scopo indica posizione assicurativa INPS matricola n. _____ sede di _____ e posizione assicurativa INAIL codice ditta/PAT n. _____ sede di _____;
13. di garantire l'impiego di personale in possesso di specifica professionalità per l'espletamento del servizio oggetto del presente affidamento;
14. di aver letto in tutte le sue parti il Disciplinare d'appalto e i suoi allegati approvati con Delibera CdA 72 del 23/07/2015 e di accettare in toto le clausole, condizioni e disposizioni in essi contenute, anche per quanto concerne l'eventuale produzione successiva di documenti ed atti richiesti per comprovare stati, condizioni, esperienze ecc. autocertificate;
15. di essere nelle condizioni di eseguire, in caso di aggiudicazione, il presente contratto in tutte le sue parti, nei tempi e con la perizia richiesti e che le condizioni, fatti e circostanze dichiarate contestualmente alla presentazione dell'offerta sono totalmente veritiere;
16. di impegnarsi, in caso di aggiudicazione, ad iniziare il servizio nei tempi richiesti anche in assenza di formale stipulazione del contratto;
17. di impegnarsi, in caso di aggiudicazione, ad effettuare tutte le attività necessarie preliminari al corretto avvio del servizio, quali: attività di raccordo con l'attuale gestore del servizio, passaggi di consegna, formazione, programmazione e quanto altro necessario;
18. di aver tenuto nella dovuta considerazione tutti gli elementi che possono aver influito sulla elaborazione dell'offerta, ritenendo la stessa remunerativa e di impegnarsi a mantenerla valida ed impegnativa per 180 giorni a decorrere dalla data di apertura dei plichi contenenti le offerte;
19. di aver tenuto nella dovuta considerazione gli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, delle condizioni di lavoro, nonché di impegnarsi nell'espletamento della prestazione all'osservanza delle normative in materia;

20. di indicare i seguenti due Istituti Bancari, operanti negli Stati membri della UE, per l'attestazione del possesso di adeguata capacità economica e finanziaria, in caso di aggiudicazione:

Istituto Bancario Denominazione, indirizzo, recapito e riferimenti

Nel caso di ATI o consorzi di imprese, l'indicazione degli Istituti di credito deve essere presentata da ciascun componente l'ATI / Consorziate esecutrici.

21. che al fine di verificare il rispetto degli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse la sede territoriale competente dell'Agenzia delle Entrate risulta essere quella di _____

22. di impegnarsi ad osservare l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e ss.mm. ed ii., a pena di nullità assoluta del contratto;

23. di:

o autorizzare, qualora un partecipante alla gara eserciti - ai sensi della Legge n. 241/90 - la facoltà di "accesso agli atti", l'Amministrazione a rilasciare copia di tutta la documentazione presentata per la partecipazione alla gara.

o Non autorizzare qualora un partecipante alla gara eserciti - ai sensi della Legge n. 241/90 - la facoltà di "accesso agli atti", l'Amministrazione a rilasciare copia di tutta la documentazione presentata per la partecipazione alla gara.

24. di acconsentire che, ai fini dell'inoltro delle comunicazioni e di qualsiasi altra comunicazione inerente la presente procedura di cui all'art. 79 del D.Lgs. 163/2006, l'utilizzo del seguente numero di fax _____ del seguente indirizzo e-mail _____ della seguente PEC _____

Il sottoscritto autorizza il trattamento dei dati contenuti nel presente modello e dichiara altresì di essere informato che i dati personali acquisiti con lo stesso verranno raccolti Sercop allo scopo di adempiere a specifica istanza dell'interessato e saranno trattati esclusivamente per le finalità inerenti al presente procedimento ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196 e s.m.i.

Luogo e data, _____

Firma (e timbro) del Legale Rappresentante

Da allegare

1. copia di un documento di identità del legale rappresentante, in corso di validità

NB: il presente documento non deve essere modificato a cura dei partecipanti, qualora si presenti la necessità di fornire dichiarazioni differenti gli stessi sono pregati di presentare autocertificazioni ai sensi del DPR 445/2000 in forma di appendice alla presente istanza.

SCHEDA OEE (OFFERTA ECONOMICA ESPlicitATA)

RIGA	TIPOLOGIA	COSTO
1.1	Costo personale	€. _____
1.2	Contributi INPS	€. _____
1.3	Contributi INAIL	€. _____
1.4	TFR	€. _____
1.5	Incidenza IRAP	€. _____
1.6	Altro (specificare)	€. _____
1.7	TOTALE COSTO PERSONALE (ONERI RETRIBUTIVI DIRETTI E INDIRETTI)	€. _____
2.1	Costo personale coordinamento	€. _____
2.2	Contributi INPS (coord.)	€. _____
2.3	Contributi INAIL (coord.)	€. _____
2.4	TFR (coord.)	€. _____
2.5	Incidenza IRAP (coord.)	€. _____
2.6	Altro (specificare)	€. _____

2.7	TOTALE COSTO PERSONALE COORDINAMENTO (ONERI RETRIBUTIVI DIRETTI E INDIRETTI)	€. _____
3	COSTO CARBURANTE	€. _____
4	COSTO MANUTENZIONI	€. _____
5	COSTI AMMINISTRATIVI MEZZI (assicurazione, bollo,....)	€. _____
6	COSTO PER LA FORMAZIONE DEL PERSONALE	€. _____
7	SPESE RELATIVE AGLI ONERI ASSICURATIVI	€. _____
8	COSTI AMMINISTRATIVI E DI GESTIONE (sicurezza, spese amministrative, affitti e utenze, spese gestione del personale,....)	€. _____
9	MARGINE OPERATIVO	€. _____
10	<i>Altre voci di costo</i>	€. _____
11	<i>Altre voci di costo</i>	€. _____
12	<i>Altre voci di costo</i>	€. _____
	TOTALE COSTI	€. _____
	IVA _____ %	€. _____
	TOTALE (I.V.A. COMPRESA)	€. _____

Data, _____

Timbro e firma per esteso del
Legale rappresentante

ALLEGATO N.2

SERVIZIO FACILITAZIONE E MEDIAZIONE LINGUISTICA (PROGETTO SENZA FRONTIERE – LEGGE 40/98)

Periodo Settembre 2015 – Giugno 2017

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO

ART. 1 – OGGETTO DELL'APPALTO

Il presente capitolato ha ad oggetto il servizio di facilitazione linguistica e di mediazione culturale rivolto ai bambini stranieri presenti nelle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo grado dei Comuni dell'Ambito del Rhodense, e relativo coordinamento.

Il servizio ha la finalità di svolgere un servizio di "accompagnamento" e "inserimento" dell'alunno straniero neoarrivato (sia ad inizio anno che ad anno scolastico già avviato) secondo una pluralità di modalità di intervento che mirano al raggiungimento dei seguenti obiettivi:

- promuovere l'apprendimento della lingua italiana ed anche delle basi pregresse delle materie principali fino al raggiungimento del punto del programma della classe in cui il ragazzo è inserito;
- accompagnarne l'inserimento all'interno del gruppo-classe;
- promuovere i contatti delle famiglie con l'istituzione scolastica e favorire la nascita di una buona relazione fra le due, favorendone la comunicazione;
- promuovere l'inserimento del ragazzo e della sua famiglia all'interno del contesto socio relazionale della zona in cui vive.

In particolare il progetto prevede due distinte tipologie di intervento:

a) Laboratori di facilitazione linguistica per l'apprendimento e il consolidamento della lingua italiana: conduzione di laboratori di italiano L2 nelle scuole, sia in orario scolastico che extrascolastico (per esempio attività di doposcuola finalizzate allo svolgimento dei compiti, al rafforzamento linguistico e allo studio disciplinare) da parte di un operatore esperto (c.d. facilitatore linguistico) nella didattica dell'italiano lingua. Il facilitatore è impiegato nello svolgimento di compiti didattici ed educativi che richiedono preparazione e specifiche competenze sia nell'ambito dell'insegnamento della seconda lingua sia nel campo dell'educazione interculturale, per promuovere e facilitare l'incontro, la conoscenza e lo scambio reciproco fra le persone portatrici di culture diverse presenti nelle scuole.

b) Attività di mediazione linguistica e culturale: da realizzarsi attraverso incontri e colloqui programmati tra genitori e insegnanti svolti in presenza di mediatori culturali. I mediatori sono stranieri con una buona conoscenza dell'italiano orale e scritto, oppure italiani con una buona conoscenza di una lingua diffusa tra le comunità immigrate. Gli incontri generalmente sono finalizzati dunque a promuovere una reciproca conoscenza e rivolti a insegnanti e genitori di alunni migranti, al fine di consentire la condivisione delle linee educative e programmatiche delle attività svolte a scuola. La presenza di un mediatore culturale appartenente al Paese di Origine della famiglia consentirà di fornire dei parametri interpretativi delle

differenze culturali, facilitando il rapporto tra scuola e famiglia. Tali interventi vengono attuati prevalentemente in ambito scolastico per favorire lo sviluppo di una relazione positiva di confronto e collaborazione tra scuola e famiglia migrante. Essi daranno maggiore possibilità alla famiglia migrante di entrare più facilmente in contatto con il mondo scolastico e di comprenderne meglio sia i canoni comportamentali che le modalità di intervento della scuola stessa. Tutto ciò al fine di consentire al minore di vivere in modo più sereno il divario culturale tra scuola e famiglia e di avere quindi più possibilità di successo scolastico. I colloqui vengono svolti generalmente in concomitanza con i momenti topici della vita scolastica quali l'inserimento, la valutazione, l'orientamento.

Il progetto dovrà garantire i seguenti moduli di attività, con un monte ore minimo per anno di attività rappresentato indicativamente nella seguente tabella:

Interventi dall' 1/9/2015 al 30/06/2017			
Tipologia di intervento	Monte ore annuo dal 1/9/2015 al 30/06/2016	Monte ore annuo dal 1/9/2016 al 30/06/2017	Totale monte ore biennio
Facilitazione Linguistica	3434	3434	6868
Mediazione culturale	50	50	100
Coordinamento	300	300	600

Si precisa inoltre che le ore del personale dovranno essere impiegate esclusivamente nei periodi di apertura degli istituti scolastici, pertanto non potranno essere emesse fatture nei periodi di chiusura degli stessi (es. luglio o agosto). La precedente articolazione oraria è indicativa e rappresenta la situazione al momento della definizione del presente appalto, ma non costituisce alcun obbligo in termini di volumi di acquisto per la stazione appaltante.

Il monte ore potrà essere ridotto in conseguenza di una riduzione del numero degli interventi derivanti dalle programmazioni annuali o dalla mappatura del fabbisogno, che dovrà essere rilevata all'inizio di ogni anno scolastico di concerto con il Comitato tecnico costituito dal referente della stazione appaltante e da alcuni responsabili comunali.

ART. 2 – DESTINATARI DEL SERVIZIO

Sono destinatari del progetto gli studenti stranieri, i loro insegnanti e famiglie inseriti nelle scuole del territorio del Rhodense, di qualsiasi grado (dall'infanzia alle scuole secondarie di secondo grado).

ART. 3 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO

Il progetto dovrà essere sviluppato secondo le modalità previste dalle indicazioni del presente articolo e dalle figure professionali di seguito indicate, come specificato all'art. 4.1. "Requisiti del personale":

1. Facilitatore linguistico:

Esso dovrà svolgere le seguenti funzioni:

- collaborare nella definizione di pratiche condivise all'interno della scuola in tema di accoglienza degli alunni stranieri;
- sostenere e guidare gli alunni neo-arrivati nella loro fase di adattamento, diventando un punto di riferimento per richieste di informazioni e di aiuto;
- facilitare l'apprendimento della lingua all'interno dei laboratori di italiano L2;
- ricostruire il profilo linguistico, cognitivo e culturale di ogni allievo straniero neo-arrivato nella scuola partecipando, con gli insegnanti, i mediatori culturali ed altre figure preposte (ad esempio psicopedagogisti, membri della Commissione Intercultura), alla documentazione e valutazione iniziale delle sue competenze ed abilità e alla rilevazione dei suoi bisogni linguistici e comunicativi iniziali;
- condividere e delineare con gli insegnanti un percorso didattico coerente con le competenze e i bisogni rilevati dell'alunno e con gli obiettivi comuni di apprendimento linguistico e disciplinare;
- relazionarsi e collaborare con gli insegnanti nella decisione degli obiettivi comuni da raggiungere per il pieno inserimento dell'allievo straniero e l'apprendimento della lingua per comunicare e per studiare le diverse discipline scolastiche;
- essere di supporto didattico agli insegnanti fornendo materiali e strumenti utili e suggerendo metodologie per l'insegnamento dell'italiano L2 e la gestione della classe plurilingue;
- monitorare l'apprendimento degli allievi;
- valutare e documentare i risultati ottenuti e gli obiettivi raggiunti dagli allievi stranieri al termine del periodo di facilitazione linguistica;
- promuovere e facilitare il dialogo interculturale fra tutte le persone che vivono la scuola (docenti, alunni, genitori).

2. Mediatore culturale:

All'interno dei contesti scolastici, l'intervento del mediatore si dovrà svolgere su cinque diversi piani:

- accoglienza e tutoraggio: il mediatore facilita l'inserimento degli alunni neoarrivati, li rassicura, fa emergere le loro emozioni, paure e stati d'animo. Li orienta nella scuola e nel nuovo ambiente e nelle sue regole esplicite e implicite.
- mediazione nei confronti degli insegnanti: fornisce agli insegnanti informazioni sulla scuola dei paesi di origine, sulle competenze, la storia scolastica e personale del singolo bambino. Ricostruisce le biografie linguistiche e fa emergere eventuali problemi di relazione in classe tra bambini italiani e stranieri;
- interpretariato e traduzione: traduce avvisi, messaggi, documenti orali e scritti nei confronti delle famiglie e assiste, se necessario, ai colloqui e agli incontri tra insegnanti e genitori stranieri;
- educazione interculturale: collabora ai percorsi didattici volti alla conoscenza e alla valorizzazione dei paesi, delle culture e delle lingue d'origine.
- laboratori di apprendimento della lingua d'origine: qualora il mediatore avesse delle competenze specifiche, può in orario extrascolastico tenere dei laboratori di didattica della L1.

3. Coordinatore del servizio

Il Coordinatore avrà il compito di relazionarsi su molteplici piani nel corso dell'anno scolastico ed in particolare su quello di:

- **organizzazione scolastica e della didattica:** contribuendo fortemente sia all'individuazione di linee guida per la fase d'accoglienza dell'alunno straniero, che alla validazione di un progetto complessivo condiviso e stabile d'intervento per l'integrazione interculturale; interagendo con il corpo insegnanti e collaborando alla definizione di una didattica dell'accoglienza; interagendo con le famiglie e la componente genitoriale della Scuola.

- **relazioni con le istituzioni e i servizi del territorio:** partecipando e collaborando ai lavori del Tavolo di Coordinamento distrettuale (in capo a Ser.Co.P.); conducendo fattivamente la prima fase di mappatura del bisogno necessaria alla programmazione degli interventi annuali; collaborando con i servizi territoriali e gli uffici scolastici comunali.

3.1 - ARTICOLAZIONE TEMPORALE DEL PROGETTO

Il progetto potrà articolarsi su 6 giorni settimana, per almeno 36 settimane nel corso dell'anno solare. Giorni e orari sono stabiliti dall'equipe del servizio in relazione alle esigenze di programmazione degli interventi, previo coordinamento con le Scuole.

3.2 - ACCESSO AL SERVIZIO

L'accesso alle azioni laboratoriali è garantito alle Scuole dell'Ambito del Rhodense le cui classi facciano pervenire richiesta all'Equipe stessa.

ART.4 – PERSONALE IMPIEGATO

4.1 - REQUISITI DEL PERSONALE

La gestione del servizio prevede la presenza di figure professionali qualificate. In particolare si richiede un numero adeguato di educatori con funzioni di facilitatore linguistico con almeno 3 anni di esperienza nell'ambito di processi e contesti educativi e in particolare nel lavoro di accompagnamento educativo della popolazione straniera.

Tutto il personale educativo deve essere in possesso del diploma di Educatore professionale, di laurea in scienza dell'educazione, psicologia o sociologia. Eventuali deroghe per unità di personale con diploma di scuola media superiore e almeno tre anni di comprovata esperienza in servizi analoghi sono a discrezione dell'Ente appaltante.

Il Coordinatore dovrà essere in possesso di diploma di Educatore professionale con almeno 3 anni di attività di coordinamento di equipe di lavoro o laurea in discipline umanistiche con documentata esperienza in servizi analoghi di almeno tre anni.

Il mediatore culturale deve essere originario e di lingua madre del paese di origine della persona o del nucleo per il quale è richiesto l'intervento di mediazione. Eventuali deroghe a questo requisito vanno motivate indicando le caratteristiche sostitutive che qualificano allo stesso modo il mediatore proposto.

La ditta aggiudicataria, prima dell'avvio del servizio, dovrà inviare a SER.CO.P. l'elenco del personale operante completo delle relative qualifiche, titolo di studio, esperienza di servizio e posizioni all'interno dell'organizzazione. Ogni variazione a detto elenco dovrà essere comunicata entro 7 (sette) giorni.

4.2 - RAPPORTO DI LAVORO

Per tutte le figure professionali, la ditta aggiudicataria s'impegna inderogabilmente ad instaurare rapporti di lavoro dipendente a tempo indeterminato e per l'intera durata del progetto, nonché ad assicurare il pieno rispetto delle norme assicurative e degli obblighi previdenziali previsti per tale fattispecie contrattuale. Unica deroga riguarda la figura di mediatore culturale, per la quale è ammessa altra tipologia contrattuale, pur nel rispetto delle normative vigenti e degli obblighi assicurativi e previdenziali.

La ditta aggiudicataria s'impegna ad applicare integralmente, per il personale destinato ai servizi in oggetto (tenuta conto dell'eccezione al precedente comma), quanto stabilito dal Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro di riferimento, fatti salvi alcuni eventuali elementi migliorativi sempre ammissibili, a prescindere da ogni difforme disposizione statutaria o derivante da patti e regolamenti interni. Il mancato rispetto delle presenti disposizioni in merito alla stipula del contratto di lavoro, relativamente alla continuità del rapporto di lavoro, costituisce ad ogni effetto grave inadempimento delle norme contrattuali e pertanto potrà dare luogo ad immediata risoluzione del rapporto.

L'impresa aggiudicataria è tenuta inoltre all'osservanza ed all'applicazione di tutte le norme relative alle assicurazioni obbligatorie ed antinfortunistiche, previdenziali ed assistenziali, nei confronti del proprio personale e dei soci lavoratori.

L'Azienda potrà richiedere alla ditta aggiudicataria in qualsiasi momento, e comunque con cadenza almeno quadrimestrale, la verifica della corretta attuazione degli obblighi in capo al datore di lavoro inerenti l'applicazione del CCNL e delle leggi in materia previdenziale, assistenziale e assicurativa.

Qualora la ditta non risulti in regola con gli obblighi di cui sopra, SER.CO.P. procederà alla risoluzione del contratto e all'affidamento del servizio alla ditta che segue immediatamente in graduatoria l'aggiudicatario. Alla parte inadempiente verranno addebitate le maggiori spese sostenute dall'Amministrazione. L'esecuzione in danno non esclude eventuali responsabilità civili o penali della ditta.

Allo scopo di consentire la più attenta vigilanza da parte di SER.CO.P., la ditta aggiudicataria si impegna a rassegnare, su richiesta, tutta la documentazione necessaria a verificare la regolarità contrattuale, previdenziale e assicurativa, in ordine alla gestione dei rapporti con il personale impegnato nel servizio.

4.3 - TURNOVER

La ditta aggiudicataria s'impegna ad assicurare la stabilità degli operatori di propria pertinenza, riconoscendo che la continuità d'azione dei medesimi costituisce presupposto indispensabile per un corretto intervento.

In particolare la ditta dovrà impiegare per il servizio, e per tutta la durata del contratto, il medesimo personale, al fine di garantire una continuità nel servizio. Non saranno tollerati turnover di personale, se non per cause di forza maggiore, superiori a 1/5 delle forze presenti: in caso di superamento di tale limite senza giustificati motivi si potrà arrivare alla rescissione del contratto con l'affidamento alla seconda ditta in graduatoria e con l'addebito delle maggiori spese sostenute dall'Amministrazione.

4.4 - SICUREZZA

La ditta aggiudicataria s'impegna ad assicurare lo svolgimento del servizio nel rispetto delle vigenti norme in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro, e in particolare del D.Lgs. n. 81/08.

4.5 - SOSTITUZIONI DI PERSONALE

È fatto obbligo alla ditta di assicurare una rapida e immediata sostituzione del proprio personale in caso di assenze a qualsiasi titolo e di durata superiore ai 20 giorni lavorativi.

La sostituzione di personale dipendente della ditta che ricada nella fattispecie di cui sopra è interamente a carico dell'aggiudicataria, che terrà conto di tale eventualità nel formulare la propria offerta economica.

ART. 5 – DURATA DEL CONTRATTO

Il contratto ha la durata di due anni, con decorrenza dal **01/09/2015** al **30/06/2017**.

La ditta si impegna comunque, a richiesta di SER.CO.P. da inviarsi almeno tre mesi prima della scadenza, ad assicurare il progetto per un periodo minimo di 4 mesi e massimo di un anno, qualora all'epoca non fosse ancora esperito un nuovo appalto.

In caso di passaggio di gestione ad altra ditta aggiudicataria alla scadenza, ovvero in caso di risoluzione o recesso dal contratto, la ditta gerente dovrà garantire le operazioni necessarie al regolare passaggio di consegne, assicurando la continuità del servizio. In caso di mancato rispetto della presente disposizione SER.CO.P. si riserva di trattenere a titolo di penale l'ultima rata di pagamento.

ART. 6 – IMPORTO MASSIMO DELL'APPALTO

L'importo presunto totale dell'appalto nel biennio è di **€ 149.700,00 esclusa IVA**.

Tale importo è comprensivo di tutti gli oneri a carico dell'appaltatore per l'esecuzione, a perfetta regola d'arte, del servizio dato in appalto e da svolgersi secondo le modalità e le specifiche indicate nel presente Capitolato Speciale d'Appalto. Il suddetto prezzo si intende, pertanto, remunerativo per tutte le prestazioni previste nel presente Capitolato, ad eccezione dell'attivazione di eventuali ulteriori interventi remunerati concordati con Ser.Co.P., che verranno regolati separatamente.

ART. 7 – OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ

La ditta aggiudicataria si assume ogni responsabilità ed onere nei confronti dell'Ente e di terzi nei casi di mancata adozione di quei provvedimenti utili alla salvaguardia delle persone coinvolte, ad ogni titolo, nello svolgimento del servizio.

La ditta è altresì responsabile dei danni che dovessero occorrere agli utenti del servizio o a terzi nel corso dello svolgimento dell'attività ed imputabili a colpa dei propri operatori o derivanti da gravi irregolarità o carenze nelle prestazioni.

La ditta aggiudicataria si obbliga a:

- garantire la continuità e il regolare svolgimento del servizio, assicurando la presenza delle risorse umane indicate al precedente art. 3 e provvedendo alla immediata sostituzione del personale eventualmente impedito o in congedo per malattia;
- fornire tutta la dotazione informatica necessaria allo svolgimento del servizio;
- svolgere tutte le funzioni amministrative e di supporto al servizio, nonché alla predisposizione di report e dati necessari per l'analisi dell'andamento del servizio;
- garantire la riservatezza delle informazioni riferite alle persone che fruiscono delle prestazioni di integrazione lavorativa secondo la vigente normativa;
- garantire all'Amministrazione appaltante il trattamento dei dati in conformità con le disposizioni del D.Lgs. 196/2003 (Codice Privacy), nonché l'adempimento, per quanto di competenza, di tutte le disposizioni in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro di cui al D.Lgs. 81/08;
- collaborare con gli operatori di SER.CO.P., dei Comuni soci e di eventuali altri servizi coinvolti nella gestione dei casi, per la verifica e l'integrazione dei progetti;
- fornire l'elenco del personale impiegato come dettagliato nell'art. 4 e nei tempi ivi previsti;
- comunicare tempestivamente qualunque informazione o notizia di interesse per il servizio da promuovere tramite i canali comunicativi di SER.CO.P. (sito web aziendale e newsletter).

ART. 8 – DEBITO INFORMATIVO

La ditta aggiudicataria si impegna a fornire alla scadenze richieste tutti i dati e i monitoraggi relativi all'andamento del servizio finalizzati all'adempimento al debito informativo Regionale.

La ditta aggiudicataria si impegna inoltre a:

- trasmettere a SER.CO.P., all'inizio di ogni anno scolastico, la mappatura del fabbisogno degli interventi con suddivisione per tipologia di intervento e scuole;
- trasmettere a SER.CO.P., all'inizio dell'anno, un Piano operativo riferito agli obiettivi e alle azioni previste;
- trasmettere a SER.CO.P., con periodicità annuale, una relazione sull'andamento della gestione del servizio e una valutazione relativa al conseguimento degli obiettivi previsti dai progetti individuali.

Il mancato adempimento alle disposizioni di cui al presente articolo costituisce in ogni caso causa di risoluzione del contratto ai sensi del successivo art. 17.

ART. 9 – FORMAZIONE

La ditta aggiudicataria si obbliga a garantire una formazione essenziale e un aggiornamento periodico ai propri operatori impiegati nelle attività del servizio.

ART. 10 – OBBLIGO DI SEGNALAZIONE

L'appaltatore è tenuto a comunicare tempestivamente al Responsabile del servizio di cui al successivo art. 14 eventuali inconvenienti, irregolarità, disagi rilevati nell'espletamento del servizio, al fine di una fattiva collaborazione per il miglioramento dello stesso. In caso di mancata segnalazione le suddette evenienze, anche se non imputabili all'appaltatore, potranno essere valutate ai fini dell'applicazione di eventuali penali.

ART. 11 – MODALITÀ DI PAGAMENTO

I pagamenti saranno eseguiti in base ad emissione di regolari fatture mensili relative ai servizi effettuati. A ciascuna fattura dovrà essere allegato un prospetto con il riepilogo delle ore suddivise per tipologia di figura professionale.

I pagamenti delle fatture verranno effettuati entro 60 (sessanta) giorni dalla data della fattura.

In caso di fattura irregolare il termine per il pagamento verrà sospeso dalla data di contestazione da parte del Responsabile del servizio.

Per gli eventuali ritardi o sospensione dei pagamenti, dovute ad irregolarità riscontrate in sede di verifica delle fatture, l'appaltatore non potrà porre eccezioni a SER.CO.P. né avrà titolo al risarcimento del danno o ad alcuna altra pretesa.

ART. 12 – SOSPENSIONE DAL SERVIZIO

Il servizio contemplato nel presente Capitolato non può essere sospeso, abbandonato o non eseguito, anche parzialmente, per nessun motivo. In caso di sospensione, abbandono o comunque non esecuzione anche parziale di tale servizio, SER.CO.P., previa diffida a mezzo fax di attivare immediatamente il servizio e salvo, in ogni caso, il risarcimento dei danni subiti, potrà rivolgersi ad altra impresa del settore, rivalendosi sull'appaltatore per i costi sostenuti e che si prevede di sostenere.

ART. 13 – ASSICURAZIONI INFORTUNI E DANNI

L'appaltatore assume ogni responsabilità per infortuni e danni a persone e cose, arrecati agli utenti, a SER.CO.P. o a terzi per fatto proprio o dei propri dipendenti e collaboratori, anche esterni, nell'esecuzione degli adempimenti assunti con il contratto, sollevando pertanto SER.CO.P. da qualsiasi responsabilità e obbligazione nei confronti di terzi.

A tal fine l'appaltatore dovrà stipulare idonea assicurazione con massimali non inferiori a € 2.000.000,00 contro i rischi della responsabilità civile per eventuali danni che dovessero derivare a persone o cose in dipendenza del servizio.

Prima della stipulazione del contratto dovrà essere prodotta a SER.CO.P. copia della polizza di responsabilità civile stipulata dall'appaltatore.

In ogni caso, per ottenere il rimborso delle spese e la rifusione dei danni che dovesse a qualsiasi titolo sopportare, SER.CO.P. potrà rivalersi, mediante trattenute, sui crediti dell'appaltatore o sul deposito cauzionale che dovrà, in ogni caso, essere immediatamente reintegrato.

ART. 14 – CONTROLLI

Responsabile del servizio è la Dott. ssa Annamaria Di Bartolo.

La ditta aggiudicataria dovrà fornire all'inizio del servizio gli elenchi del personale impiegato, completi di titolo di studio ed esperienza di servizio.

I controlli e le verifiche hanno l'obiettivo di valutare in itinere la regolarità, la correttezza e l'efficacia del servizio in appalto.

La vigilanza ed il controllo verranno espletati con la più ampia discrezionalità e nei modi ritenuti più idonei.

Il Responsabile del servizio potrà, in particolare, richiedere in qualsiasi momento, senza obbligo di preavviso ed a sua discrezione e giudizio, l'accesso alle registrazioni delle presenze in servizio del personale, al fine di accertare l'osservanza di tutte le norme stabilite nel presente Capitolato nonché di tutte le norme, leggi e regolamenti vigenti in materia.

Per una migliore funzionalità del controllo, l'appaltatore è obbligato a fornire al Responsabile del servizio tutta la collaborazione necessaria.

Le segnalazioni pervenute da parte dei familiari degli utenti o di chi esercita una qualche forma di tutela sugli stessi potranno anche considerarsi valide per l'applicazione delle penali di cui al successivo art. 16.

ART. 15 – SUBAPPALTO

È vietato il subappalto, anche solo parziale.

ART. 16 – PENALI

In caso di parziale o totale inadempimento degli obblighi contrattuali assunti l'appaltatore è tenuto al pagamento di una penale di importo variabile a seconda della tipologia dell'inadempimento, come di seguito riportato:

- a) omessa o tardiva comunicazione del personale impiegato per lo svolgimento del servizio (e relative sostituzioni) = €100,00;
- b) utilizzo di personale non corrispondente ai titoli richiesti = €150,00;
- c) ripetuta ingiustificata modifica (più di cinque volte anche non consecutive) del personale addetto al servizio = €250,00;

- d) omessa o tardiva formazione del personale impiegato per l'espletamento del servizio = €150,00;
- e) inosservanza delle modalità offerte in sede di gara per la gestione del servizio e degli interventi = €2.500,00;
- f) inosservanza delle disposizioni relative al debito informativo di cui al precedente art. 8 = €5.000,00 oltre all'eventuale mancato introito a favore di SER.CO.P. derivante dall'inadempienza alle disposizioni in materia di rendicontazione dei servizi e dal relativo mancato accesso a linee di finanziamento del servizio;
- g) gravi negligenze rispetto all'ordinaria gestione del servizio che possano causare danni agli utenti €1.500,00.

Le penali di cui al precedente comma sono applicate in misura doppia nel caso di recidiva specifica.

L'applicazione della penale deve essere preceduta da regolare contestazione dell'inadempimento, a mezzo di raccomandata con ricevuta di ritorno, da effettuarsi a cura del Responsabile del servizio entro 10 (dieci) giorni dall'accertamento dell'inadempimento.

L'appaltatore ha facoltà di presentare, anche a mezzo fax, le proprie controdeduzioni, entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento della raccomandata. Le suddette controdeduzioni saranno valutate dal Responsabile del servizio.

SER.CO.P. procede all'applicazione delle penali, mediante ritenuta diretta sul corrispettivo del mese nel quale è assunto il provvedimento definitivo di applicazione della penale.

ART. 17 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Salvi i casi di risoluzione per inadempimento previsti dalla Legge, SER.CO.P. ha facoltà di risolvere il contratto di diritto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c., salvo ogni rivalsa per danni e l'applicazione delle penali di cui al precedente art. 16, nei seguenti casi:

- 1) inadempimento delle disposizioni di cui all'art. 8 del presente capitolato rispetto al debito informativo (vedi anche art. 16 lett. f)
- 2) recidiva specifica per gli inadempimenti di cui all'art. 16, lettere b), e), g);
- 3) qualora l'impresa per sua grave negligenza dia motivo di non avvio o interruzione del servizio;
- 4) qualora le penali computate a norma dell'art. 16 superino il 2% dell'importo contrattuale;
- 5) in caso di cessione del contratto;
- 6) in caso di subappalto, anche parziale, del servizio oggetto dell'appalto;
- 7) per grave violazione della normativa in materia di sicurezza sul lavoro, ovvero grave inosservanza delle disposizioni in materia di assolvimento degli oneri retributivi, previdenziali, assicurativi e similari nei confronti dei dipendenti.

La risoluzione del contratto è notificata da SER.CO.P., tramite lettera raccomandata con avviso di ricevimento.

Ad esclusiva tutela degli utenti del servizio, nelle more di una eventuale risoluzione del contratto, verificate gravi mancanze o abusi nell'adempimento degli obblighi contrattuali ed ove l'appaltatore regolarmente diffidato non ottemperi agli ordini ricevuti e nei tempi indicati, SER.CO.P. avrà la facoltà di rivolgersi ad altra impresa del settore per fare eseguire d'ufficio, a spese dell'appaltatore, quanto necessario per il regolare adempimento del servizio, fatta salva l'applicazione delle penali contrattuali ed il risarcimento del maggior danno subito.

ART. 18 – RECESSO

Resta salva la facoltà di SER.CO.P. di recedere dal contratto, anche se è stata iniziata la prestazione del servizio, salvo il pagamento a favore dell'appaltatore delle spese sostenute, delle prestazioni eventualmente eseguite e di un corrispettivo pari al 10% dell'importo contrattuale annuo a titolo di mancato guadagno e di risarcimento del danno. Il recesso deve essere comunicato all'appaltatore mediante lettera raccomandata ed ha effetto decorsi 15 (quindici) giorni dalla sua notificazione.

ART. 19– COSTITUZIONE IN MORA

Tutti i termini e le comminatorie contenute nel presente Capitolato operano di pieno diritto senza obbligo per SER.CO.P. di costituzione in mora dell'appaltatore.

ART. 20 – FORO COMPETENTE

Eventuali controversie che dovessero insorgere in dipendenza del presente Capitolato o del conseguente contratto, saranno definite dal del foro di Milano.

ART. 21 – SPESE, IMPOSTE E TASSE

Tutte le spese, imposte e tasse inerenti al contratto, quali quelle di bollo, di registro, di quietanza, di diritti fissi, di rogito, di scritturazione, ecc. sono a carico dell'appaltatore.

ART. 22 – CONDIZIONI GENERALI

La sottoscrizione del contratto e dei suoi allegati da parte dell'appaltatore equivale a dichiarazione di perfetta conoscenza delle norme vigenti in materia e di accettazione delle stesse e, in particolare, delle leggi e regolamenti in materia di Contratti e Appalti con la Pubblica Amministrazione.

Per quanto non risulta contemplato nel presente Capitolato si fa rinvio alle Leggi e Regolamenti in vigore.